

Svět audia

Luxman D-05u: univerzální přehrávač s USB převodníkem

autor: Petr Štefek | 4.2016

Měli jsme možnost vyzkoušet zbrusu nový univerzální přehrávač Luxman pod označením D-05u. Výrobce nezklamal a nový přehrávač se dočkal v mezigenerační obměně všeho, co mu doposud chybělo, nebo toho, co si zákazníci přáli.



Japonský Luxman je jednou z nejstarších (spolu se společnostmi Denon, JVC a Yamaha) společností v oblasti elektroniky a její vznik se velmi úzce váže na zavedení veřejného rozhlasu v Japonsku, kde společnost v roce 1928 uvedla na trh svůj první výrobek v podobě kombinace rádiového přijímače s reproduktory. V těchto dobách Japonsko rozhodně neplatilo za giganta na poli výroby spotřební elektroniky a ta se kupovala především od firem původem z USA nebo Evropy. Luxman v loňském roce slavil 90 let od svého založení a jako na běžícím pásu uvádí velmi zajímavé výrobky.

Luxman se na svém počátku vydal cestou vlastní výroby elektro součástek a etabloval se jako dodavatel pro známé výrobce. Poslední desetiletí je pro Luxman velmi úspěšné a téměř každý výrobek, který na trh vypustil, byl velmi povedený. Luxman tak trochu připomíná Sony se svou řadou Spirit (ES) v dobách své největší slávy. Primárním trhem pro Luxman stále zůstává domácí Japonsko. Na trhy v Evropě a USA přišel Luxman znova před zhruba 10 lety a doposud se mu nepodařilo na těchto trzích překonat v prodejích svého úhlavního japonského konkurenta Accuphase. Na domácím japonském trhu je situace zcela opačná, avšak nutno podotknout, že je tomu tak zčásti také proto, že Luxman má ve svém portfoliu mimo drahých exkluzivních modelů také výrobky pro běžné „smrtelníky“.

Primárním cílem firmy bylo v 70. letech minulého století vyrábět špičkové elektronkové zesilovače, což se firmě také dařilo, a mohu jen připomenout legendární „kombo“ předzesilovače a koncového zesilovače C-1000/M-2000, pod kterým je mimo jiných

podepsán také známý britský konstruktér lampových zesilovačů Tim de Paravicini. Ten v současné době pracuje pro svou vlastní značku E.A.R. reprezentující lampové zesilovače. Ty pro zajímavost poslouchá třeba ex-brouk Paul McCartney a mnoho dalších osobností britské hudební scény.



Z firmy Luxman se postupem času vydělilo několik zásadních konstruktérských legend, jako je již výše zmiňovaný Tim de Paravicini. Jmenovat můžeme např. konstruktéry jako Taku Hyodo (Leben), Atsushi Miura (Air Tight), Masami Ishiguro (Air Tight) nebo Jiro Kasuga (Accuphase). Všechny tyto značky si našly za léta své existence mnoho příznivců a žádná z nich neupadla v zapomnění, což o něčem vypovídá. Luxman má zřejmě talent na hledání schopných konstruktérů, protože ani současný tým se nedá v žádném případě označit za nezajímavý, což také dokládají úspěchy posledních zhruba 10 let.

Před několika lety přivítal Luxman pod křídly čínského holdingu IAG (International Audio Group), který má ve svém portfoliu další známé britské značky jako Mission, Wharfedale či Audiolab. Prvotní skepse a obavy o to, jak vlastně bude firma pokračovat dále, se ukázaly být liché. U Luxmanu byla kompletní výroba s vývojem ponechána v japonském městě Yokohama a po menších turbulencích je kompletní rovněž japonský management firmy. Přístroje nabízené

na oficiálních stránkách Luxman se tak mohou nadále díky Made in Japan hrdě hlásit ke svému původu. Zlí jazykové prorokovali Luxmanu postupný zánik, ale díky rozsáhlým investicím do výroby a vývoje se zdá být opak pravdou.

Luxman D-05u je horkou novinkou japonského výrobce, která nahrazuje dosavadní úspěšný model D-05. Ten v sobě kombinoval přehrávač CD a SACD. Byl vybaven také digitálním optickým SPDIF vstupem, takže mohl být provozován také jako externí D/A převodník s limitem na 24 bit/96 kHz. Od uvedení tohoto modelu uplynulo zhruba 5 let a podle firemních zvyklostí je čas na generační obměnu. Novinkový Luxman D-05u respektuje zaběhnutý trend v oblasti univerzálních přehrávačů a klade větší důraz na funkcionalitu integrovaného D/A převodníku, který nově podporuje mimo PCM rovněž populární DSD. Zbrusu nový „Luxmaní“ přehrávač vypadá na chlup stejně jako ten předchozí a skutečnost, že máte tu čest se zcela novým modelem, identifikujete jen díky nápisu DSD nad šuplíkem mechaniky a také červeným fontem napsaným dodatkem Ultimate.



Na rozdíl od dražšího modelu Luxman D-06u, kde změn není vskutku mnoho, je v případě základního D-05u zřejmé, že výrobce přichází opravdu s novým modelem, nejen s lehkým „faceliftem“ a přidanou podporou USB přenosů a vyšších vzorkovacích frekvencí. První a poměrně zásadní změnou prošla část D/A převodníku, která nově staví na dvou samostatných D/A čipech z dílen Texas Instruments/Burr-Brown PCM1795. Ty jsou zde nasazeny v mono režimu a pro každý kanál je vyhrazen samostatný čip. Takto koncipovaný design jsme byli zvyklí vidávat až v případě vyšších modelů Luxman D-06u nebo Luxman D-08u, které staví na dvojici čipů PCM1792A. Tento fakt je sám o sobě pozitivní, ale přeci jen nutné zmínit, že výrobce nahradil jeden špičkový čip PCM1792A dvěma levnějšími čipy

PCM1795. Inženýři Luxmanu ovšem tvrdí, že tato nová koncepce ve výsledku tu starší založenou na jediném dražším čipu překonává. Tuto skutečnost se nám v průběhu testu podařilo potvrdit. Tento čip je používán často také u špičkových převodníků (např. Ayre QB-9) a rozhodně nebude slabým článkem celého dekódovacího řetězce.



Původní model D-05, který jsem více než rok používal, byl velmi dobrým univerzálem, ale měl své slabiny. Jednou z nich byla velmi slabá podpora smplovacích frekvencí na digitálním SPDIF vstupu. Pro D/A část byla limitem smplovací frekvence 96 kHz při rozlišení 24 bitů a rozloučit jste se museli také s přehráváním souborů se smplovací frekvencí 88,2 kHz. Řešením bylo využití softwarového up-samplingu na vyšší podporovanou frekvenci nebo naopak down-samplingu z nepodporovaných smplovacích frekvencí na podporované. Luxman D-05u tento neduh zcela odstraňuje a přináší v tomto ohledu podstatně širší funkcionalitu než jeho předchůdce.

Luxman D-05u přináší podporu kódování PCM až do rozlišení 32 bitů a samplovací frekvence 384 kHz. Nově je na palubě také podpora DSD128 (5,6 MHz). Optický a koaxiální SPDIF zůstal zachován, limitem je pro ně rozlišení 24 bitů a samplovací frekvence 192 kHz. Stejně jako v případě staršího modelu je také Luxman D-05u výhradně 2kanálovým přehrávačem. Ruku v ruce s vylepšením funkcionality přehrávače, respektive samotného D/A převodníku, jdou také dílčí změny v napájení a na optické čtecí mechanice přehrávače. V případě tohoto „entry“ modelu CD/SACD přehrávače Luxman se sice zdá, že některé součásti jsou podřízeny ceně, ale na druhou stranu přehrávač ukazuje, že konstruktéři firmy dostávají v rámci možností ze součástkové základny maximum. Provedení přehrávače je stále možné označit za exemplární v dané cenové kategorii.



Starší model Luxman D-05 jsme si sice netestovali na našich stránkách, ale díky vlastním zkušenostem a delšímu soužití s tímto přehrávačem si dovoluji tvrdit, že jeho výkony se dají označit za více než nadprůměrné. V případě formátu SACD otevíral posluchačům dveře do jiného světa a nechával i náročného posluchače ochutnat opravdu špičkovou reprodukci, která bez problému konkurovala velmi drahým dedikovaným CD přehrávačům. Přehrávání nosičů CD sice nedělalo přehrávači vyloženou ostudu, ale oproti již zmiňovanému SACD bylo jednoznačně slabší. Původní D-05 se dala označit primárně za SACD přehrávač. Konstruktéři si vzali kritiku recenzentů a zkušených uživatelů k srdci a podle svých slov zapracovali velmi výrazně na kvalitě přehrávání „obyčejných“ CD. Mohlo by se zdát, že CD je dnes již mrtvým formátem, ale stále tvoří naprostou většinu dostupné hudby. Ve velmi rozsáhlých katalogích Deutsche Grammophone nebo Decca je záznam pořízený ve kvalitě 24 bit/96 kHz velikou výjimkou a ty nejslavnější nahrávky jsou v naprosté většině pořízeny v rozlišení nižším a jsou dostupné výhradně na CD (16 bit/44 kHz).

Jak už bylo řečeno výše, provedení Luxmanu D-05u je jako vždy bezchybné. Nečekejte žádné designové výstřelky, japonští konstruktéři si základají v tomto ohledu na osvědčeném konzervativním receptu. Šasi základního modelu tvoří kombinace hrubého ocelového plechu a elementů z hliníkových slitin (čelní panel, nízkozdvihová tlačítka). Pokud přihlédneme k ceně přehrávače, tak podobnou solidnost najdeme snad jen u přehrávačů Yamaha nebo u již zmiňovaného konkurenta Accuphase. Srdce „hifistovo“ jistě zaplesá nad skutečností, že čistá hmotnost přehrávače je poctivých 14,8 kg. Hmotnost sice nemá prakticky nic společného s výsledným zvukem, ale tak nějak si asi všichni raději odnášíme bytelnější komponenty.



Výrobce nový přehrávač D-05u zdražil, a tak by měl být na našem trhu k dostání za cenu 136 tisíc korun s DPH, což je o zhruba 18 tisíc korun více než u předchozího modelu. Na domácím japonském trhu bude Luxman konkurovat především Accuphase DP-410, který integruje D/A převodník s USB (omezeno pouze na podporu PCM) a fyzická média CD. Potěší skutečnost, že zbrusu nový celokovový dálkový ovladač, který byl doposud „nasazován“ pouze u nejvyšších řad Luxman, je nyní součástí vybavení základního modelu. Trend zdražování je v audio průmyslu dnes již jakýmsi obecným pravidlem. Luxman ale (alespoň podle mého názoru)

nezdražil přehrávač samoučelně a vylepšil nejen výbavu, ale také zvuk. Více o tom ale v následující kapitole.

Luxman D-05u - technické specifikace:

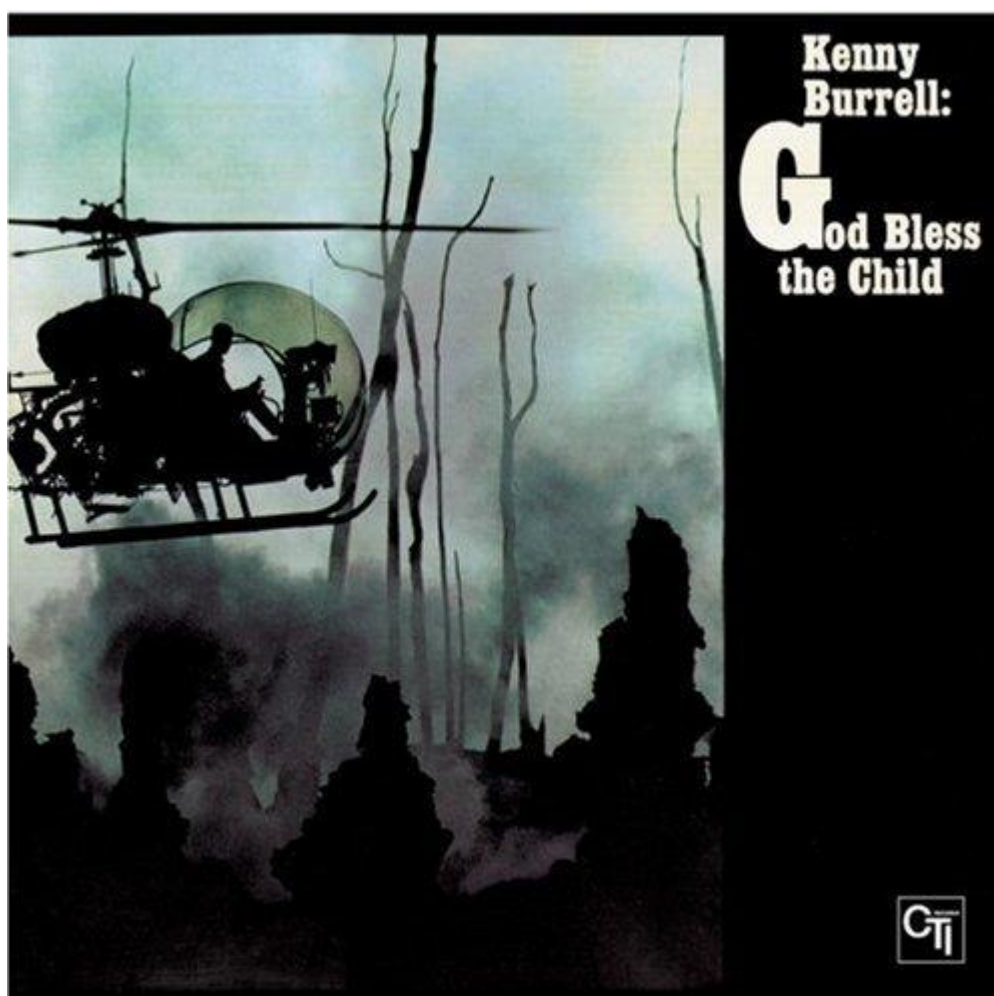
- Podporovaná média: 2kanálové SACD a CD
- Podporované vzorkovací frekvence:
 - USB vstup (PCM): 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz až 32 bitů
 - USB vstup (DSD): 2,82 MHz a 5,64 MHz (1 bit)
 - COAX/OPT vstup: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz až 24 bitů
- Analogový výstup (napětí/impedance): 2,4 V/300 Ω (nesymetrický) a 2,4 V/600 Ω (symetrický)
- Frekvenční charakteristika:
 - CD: 5 Hz až 20 kHz (+0, -0,5 dB)
 - SACD: 5 Hz až 50 kHz (+0, -3,0 dB)
 - USB: 5 Hz až 50 kHz (+0, -3,0 dB)
- Celkové harmonické zkreslení (THD): CD 0,0015 %, SACD 0,0015 %, USB 0,0009 %
- Poměr signál/šum (IHF-A): CD 122 dB, SACD 102 dB, USB 123 dB
- Mechanismus čtecí jednotky: LxDTM
- Použité D/A převodníky: 2× Burr-Brown PCM1795 (monofonní režim)
- Výstupní obvody: plně symetrická konstrukce
- Napájení: AC 230 V (50/60 Hz)
- Příkon zařízení: 26 W
- Vnější rozměry: 440 (šířka) × 133 (výška) × 410 (hloubka) mm
- Hmotnost přístroje: 14,8 kg (tělo), 21,5 kg (standardní balení)

Test probíhal na integrovaném zesilovači Luxman L-590AX MarkII a reprosoustavách Franco Serblin Accordo. Kabeláž obstaral Neyton a Crystal Cable. Napájení zajišťoval Isotek Aquarius EVO 3 a Isotek DC Syncro.

Luxman D-05u jako CD a SACD přehrávač

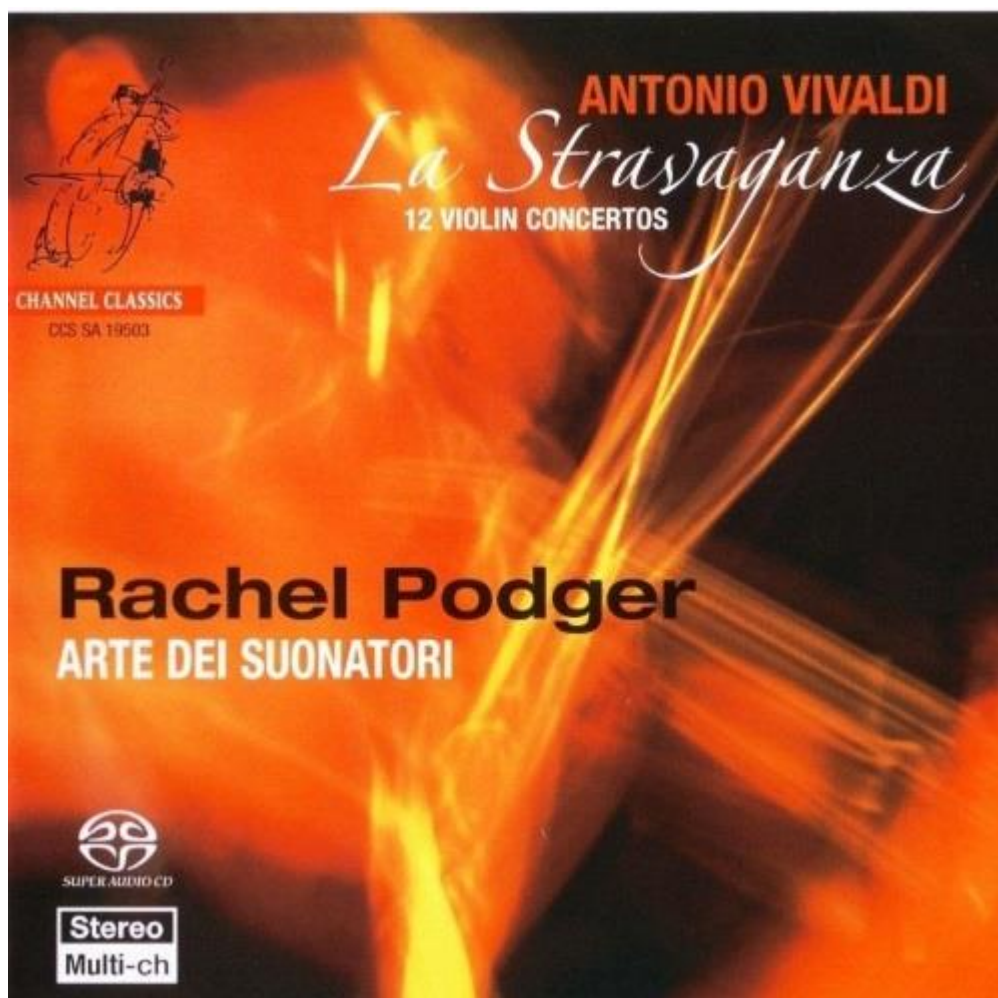
Hned v úvodu zhodnocení je třeba říci, že se nový Luxman D-05u opravdu povedl a rozdíl oproti minulé generaci je zde velmi výrazný. Velkým vývojem prošla reprodukce klasických CD, kde je na první poslech slyšet, že Luxman zapracoval a nezůstal pouze u slov. Máme zde větší rozlišení a dynamiku. Reprodukce má výrazně více šťávy, než tomu bylo u předchozího

modelu. Když jsem se poprvé setkal s Luxmanem D-05u, tak to bylo při příležitosti poslechu firemního vlajkového modelu D-08u. Ze zvědavosti jsem si po poslechu vlajkové lodi nechal zapojit podstatně levnější a nutno říci, že také kompromisněji navržený model D-05u. S překvapením jsem zjišťoval, že rozdíly mezi oběma modely nebyly ani zdaleka tak velké, jak jsem očekával. Náskok vlajkového modelu D-08u byl samozřejmě lehce identifikovatelný, avšak nedostavoval se podobný pocit rozčarování, který doprovázel obdobný pokus u obou přístrojů minulé generace, ve kterém Luxman D-08 přehrál v oblasti reprodukce CD nosičů model D-05 zcela drtivým způsobem.



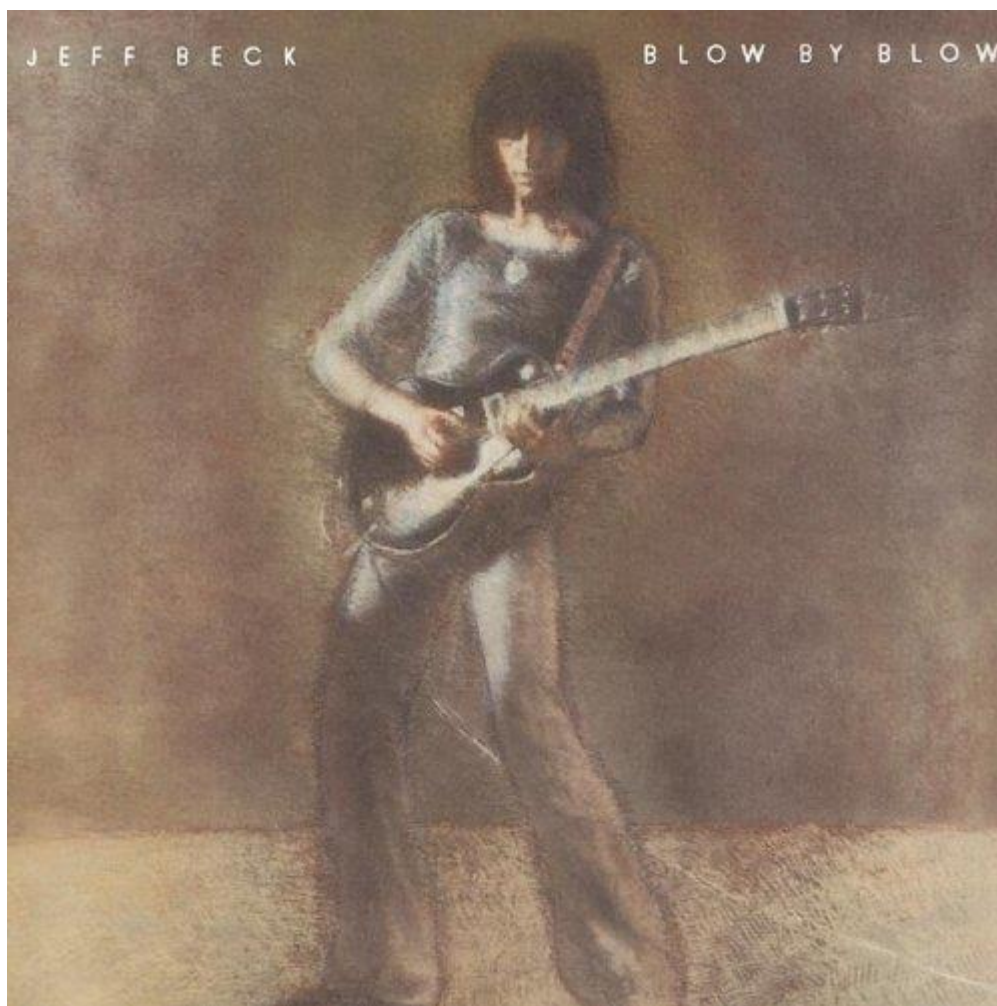
Nový Luxman D-05u hraje oproti staršímu modelu suverénněji a tam, kde starší soupeřník působil občas poněkud nezáživně a chudokrevně, je novinka výrazně živější a po paměti poskytuje výrazně širší a lépe definovanou stereo bázi. Při přehrávání stříbrných kotoučků s obsahem klasické hudby jsem nepociťoval deficit ničeho podstatného a reprodukce byla nejen velmi dobře rozlišená, ale také nadmíru zábavná. Je však potřeba říci, že ve srovnání se

špičkovými dedikovanými CD přehrávači Luxman D-05u přeci postrádá jejich rozlišení, plasticitu, vnitřní koherenci projevu a živost, která v jejich případě navzdory technickým limitům dokládá, že CD jako formát stále může překvapit. V tomto případě byly v těsném sledu k dispozici špičkové přehrávače Ancient Audio Lektor Prime a Gryphon Mikado Signature. Pokud podobný přehrávač k dispozici nemáte, tak vám pravděpodobně nebude v podání Luxmanu vůbec nic chybět.

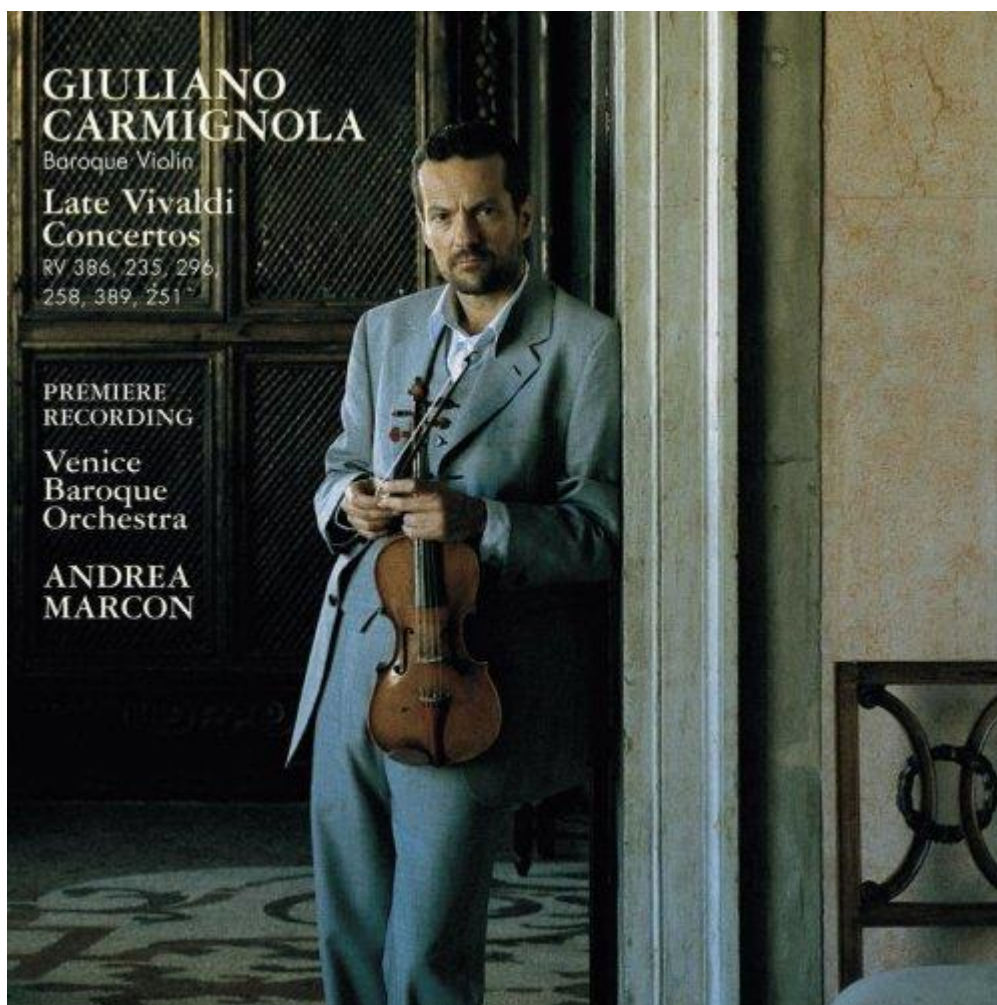


Přesuňme se v rychlosti k formátu SACD. Pokud jich máte dostatek, a nikoli pouze jednotky pracně nasbíraných kousků, tak pro vás Luxman D-05u otevře high-endové dveře, které jsou u jiných multifunkčních přehrávačů zavřeny na petlici. Přehrávač sice stále preferuje formát SACD a při jeho přehrávání dokáže vykouzlit opravdu velký úsměv i na tváři zhýčkaného audiofila, avšak druhým dechem je potřeba říci, že formát CD již není diskriminován, přestože jsou jasně patrné jeho limity. Smutnou pravdou zůstává, že většina záznamů je k dispozici pouze na CD. Formát SACD se díky obchodní politice Sony nedokázal masově

prosadit. Navíc je drtivá většina dostupných SACD pouhým převodem z formátů PCM o nižším rozlišení (typicky 16 bit/44,1 kHz). V Japonsku je situace poněkud odlišná a na tamním trhu je k dispozici mnoho předělávek klasických nahrávek.



Pokud jsem v průběhu testování nějaké ty chyby na novém modelu D-05u nacházel, pak to bylo výhradně při přehrávání vybraných kousků ze světa klasické hudby, které jsou prubířským kamenem každého hifi systému. Na přehrávání rocku 70. let nebo melodického jazzu opravdu nepotřebujete nijak špičkový reprodukcni řetězec. V případě zmiňované klasické hudby již ano, a proto jsou možná často ve studiích a na výstavách posluchačům předkládány notoricky známé a téměř na všem dobře znějící Dire Straits či Diana Krall. Luxman D-05u nemá u větších orchestrálních těles takový nadhled jako výše zmiňované čisté CD přehrávače, ale dokáže vyjít se ctí i z Karajanových velkolepých podání Beethovena či Musogorského.



Objektivně lze v této oblasti Luxmanu maličkosti vytýkat, ale na druhou stranu je nutné dodat, že se v průběhu testu nestalo ani jednou, že by mě Luxman při reprodukci nudil. A to je podle mého větší deviza než objektivní zjištění, jestli zařízení vykresluje prostor s chirurgickou přesností a do nebývalé hloubky. Mnozí hledají u high-endového systému analytičnost, kterou často zaměňují s věrností k přehrávanému záznamu. Já dávám raději přednost věrnosti k zaznamenané hudbě. Ačkoli se to nezdá, tak oba tyto přístupy jsou zcela odlišné a existuje jen málo reprodukcí, kde se daří spojit obé současně.

Je-li těžiště vašeho hudebního vkusu spíše na straně popmusic, rocku a melodického jazzu, pak nepotřebujete hledat nic lepšího, než je dnes testovaný model D-05u. Stejně tak potěší, že Luxman zvládá velmi dobře také přehrávání hudby skrze své digitální vstupy, ale o tom více hned na následujících řádcích.

Luxman D-05u jako D/A převodník

Jednou z nových vlastností modelu D-05u je přítomnost populárního USB rozhraní pro přehrávání hudby skrze PC nebo dedikované rendery typu Auralic či Aurender. Pro otestování toho, jak si vede USB rozhraní přehrávače ve srovnání s integrovanou optickou čtecí mechanikou, jsem si připravil Album špičkového houslisty Guiliana Carmignoly Con Moto na CD a ve formátech PCM 16 bit/44,1 kHz a následně pak v studiovém masteru o rozlišení 24 bit/96 kHz. Jako zdroj posloužil notebook s nainstalovaným přehrávačem Foobar2000 (WASAPI EVENT). Up-sampling v tomto případě nebyl aplikován a hrálo se přímo z interního SSD.

Velkým překvapením celého srovnávacího testu byla skutečnost, že s přehledem nejlepší výsledky podávala interní mechanika zařízení, před kterou neobstála (v případě stejného záznamu) ani hi-res verze o rozlišení 24 bit/96 kHz přehrávaná skrze USB rozhraní. Přehrávání skrze USB bylo v obou případech o poznání nervóznější a ve srovnání s mechanikou mu reprodukci chyběla koherence, respektive jakási blíže nepopsatelná hladkost a lidskost projevu. Výsledek tedy jednoznačně hovořil ve prospěch interní mechaniky připojené k D/A části přes I2S.



Pokus byl ještě jednou ověřen s použitím dedikovaného streameru Auralic Aries Mini, který výrazně vylepšil reputaci USB vstupu a zmenšil rozdíly oproti integrované mechanice. Stále ovšem, i když v menší míře, platí to, co bylo řečeno už v předchozím odstavci. Jakkoli vypilované PC/MAC není schopné podle mých zkušeností konkurovat dedikovaným

rendererům Auralic či Aurender. Vliv transportu na výkony USB D/A převodníku se s ohledem na zkušenosti jeví jako stěžejní, a to i přes fakt, že asynchronní přenos by měl zajišťovat nezávislost na kvalitě transportu. Praxe a teorie se jako obvykle podstatně liší.

Luxman D-05u svým D/A převodníkem nedokáže plně konkurovat firemnímu převodníku DA-06, ale výsledky obou jsou si velmi blízké. Luxman DA-06 poskytuje navíc jemnost a jistou plynlost projevu, která je zřejmě dána přítomností čipu Texas Instruments TAS3152 pro up-sampling na 356,8 kHz (pro násobky 44,1 kHz) a 384 kHz (pro násobky 48 kHz). Převodník Luxman D-05u je sice drsnější a neposkytuje takový vhlad do nahrávky jako dedikovaný D/A převodník ve stejné ceně, ale pro většinu systémů jsou jeho výkony více než dostatečné, a pokud byste přeci jen chtěli něco navíc, tak jsou tady modely D-06u nebo D-08u. Konkurenční přehrávače v podobné cenové relaci s USB vstupem podobné výkony ani zdaleka neposkytují.

Luxman D-05u je bezesporu velmi povedeným univerzálním přehrávačem, který si oproti své starší verzi polepšil snad ve všech posuzovaných oblastech. Zvukově se jedná o starý dobrý Luxman s typickým firemním „golden sound“, který vás při poslechu nebude nikdy nudit. Zároveň s tímto konstatováním je nutné dodat, že Luxman D-05u nevtiskává všem přehrávaným záznamům stejnou hřejivost či zabarvení jako některé z konkurenčních přehrávačů. Jeho projev je velmi přirozený bez ohledu na přehrávaný formát. Testovaný Luxman můžeme bez uzardění označit také za špičkový CD přehrávač, což jsme mohli prohlásit o předchozím modelu jen s přimhouřením obou očí. Model D-05u se v této oblasti posunul opravdu podstatně kupředu a nabízí rozlišený, živý zvuk s pěkným podáním středových frekvencí a detailními, avšak neunavujícími výškami. Samostatnou kapitolou je podání nejnižších frekvencí, které jsou podstatně lépe definovány s větší energií. Luxman si zachovává výbornou pásmovou vyváženost a vnitřní koherenci projevu.

Přehrávání SACD je stále jasně lepší než CD, ale rozdíly již nejsou tak markantní, jako tomu bylo u předchozího modelu. Samozřejmě zde беру při posuzování ohled na limity klasického formátu „red book“, respektive kompaktního disku. Japonský přehrávač je vybaven také plnohodnotným D/A převodníkem s asynchronním USB vstupem, který se může směle popasovat s dedikovanou konkurencí okolo 70-80 tisíc Kč. Převodník s digitálními SPDIF a USB vstupy není žádným pro forma doplňkem, ale plnohodnotným řešením. Nepočítejte ovšem s tím, že po připojení obyčejného PC vás výkony převodníku ohromí. V tomto ohledu je lépe spolehnout se na plnohodnotné rendery, jako je Auralic nebo Aurender, které vše

posunou směrem k podstatně lepším výsledkům než v případě využití univerzálních stolních počítačů či notebooků.



Provedení přehrávače Luxman D-05u je vynikající a nelze mu v dané cenové relaci vůbec nic vytknout. K předchozímu modelu D-05 jsem měl výtku, co se týká poměrně obyčejného umělohmotného ovladače, který příliš nekorespondoval s celkovým provedením přístroje. Luxman v tomto ohledu zapracoval a nástupce vybavil opravdu krásným hliníkovým ovladačem s dopracovanou ergonomií. V době stále rostoucích cen si dovoluji Luxman D-05u označit za výhodou koupi a jeden z nejlepších univerzálních přehrávačů na trhu. Jistě, v dané cenové relaci najdete lepší dedikovaný CD přehrávač a najdete jistě i lepší externí D/A převodník, ale v případě D-05u získáváte nezvykle dopracované univerzální zařízení, které vám může dělat radost po mnoho následujících let.

Plusy

- + Velmi dobrý zvuk z CD a výborný zvuk z SACD
- + Výborný zvuk integrovaného převodníku skrze USB
- + Podpora všech současných formátů
- + Velmi solidní provedení přehrávače
- + Poměr ceny k výkonu

Minusy

- Při dané ceně žádné